



Obsah

II *Nelegislativní akty*

NAŘÍZENÍ

Nařízení Komise (EU) č. 38/2010 ze dne 15. ledna 2010 o stanovení paušálních dovozních hodnot pro určení vstupní ceny některých druhů ovoce a zeleniny	1
Nařízení Komise (EU) č. 39/2010 ze dne 15. ledna 2010, kterým se stanoví dovozní clo v odvětví obilovin platné ode dne 16. ledna 2010	3
Nařízení Komise (EU) č. 40/2010 ze dne 15. ledna 2010, kterým se stanoví koeficient přidělení použitelný na žádosti o dovozní licence na olivový olej podané od 11. do 12. ledna 2010 v rámci tuniské celní kvóty a pozastavuje vydání dovozních licencí na měsíc leden 2010	6

IV Akty přijaté před 1. prosincem 2009 podle Smlouvy o ES, Smlouvy o EU a Smlouvy o Euratomu

2010/27/ES:

- ★ **Rozhodnutí Komise ze dne 17. června 2009 o režimu konsolidace zatěžujících pasiv zemědělského sdružení a zemědělských podniků uplatněném v regionu Latium (Itálie) podle regionálního zákona č. 52/1994 refinancovaném článkem 257 regionální zákona č. 10 ze dne 10. května 2001 (oznámeno pod číslem K(2009) 4525)** 7

2010/28/ES:

- ★ **Rozhodnutí Komise ze dne 28. července 2009, kterým se mění seznam rostlinných látek, rostlinných přípravků a jejich kombinací pro použití v tradičních rostlinných léčivých přípravcích (oznámeno pod číslem K(2009) 5804) ⁽¹⁾.....** 12



⁽¹⁾ Text s významem pro EHP

II

(Nelegislativní akty)

NAŘÍZENÍ

NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) č. 38/2010

ze dne 15. ledna 2010

o stanovení paušálních dovozních hodnot pro určení vstupní ceny některých druhů ovoce a zeleniny

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1234/2007 ze dne 22. října 2007, kterým se stanoví společná organizace zemědělských trhů a zvláštní ustanovení pro některé zemědělské produkty („jednotné nařízení o společné organizaci trhů“⁽¹⁾),s ohledem na nařízení Komise (ES) č. 1580/2007 ze dne 21. prosince 2007, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Rady (ES) č. 2200/96, (ES) č. 2201/96 a (ES) č. 1182/2007 v odvětví ovoce a zeleniny⁽²⁾, a zejména na čl. 138 odst. 1 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

Nařízení (ES) č. 1580/2007 stanoví na základě výsledků Uruguayského kola mnohostranných obchodních jednání kritéria, podle kterých má Komise stanovit paušální hodnoty pro dovoz ze třetích zemí, pokud jde o produkty a lhůty uvedené v části A přílohy XV uvedeného nařízení,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Paušální dovozní hodnoty uvedené v článku 138 nařízení (ES) č. 1580/2007 jsou stanoveny v příloze tohoto nařízení.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem 16. ledna 2010.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 15. ledna 2010.

Za Komisi,
jménem předsedy,

Jean-Luc DEMARTY

generální ředitel pro zemědělství a rozvoj venkova

(¹) Úř. věst. L 299, 16.11.2007, s. 1.

(²) Úř. věst. L 350, 31.12.2007, s. 1.

PŘÍLOHA

Paušální dovozní hodnoty pro určení vstupní ceny některých druhů ovoce a zeleniny

(EUR/100 kg)

Kód KN	Kódy třetích zemí ⁽¹⁾	Paušální dovozní hodnota
0702 00 00	IL	122,3
	JO	64,0
	MA	64,3
	TN	112,1
	TR	86,4
	ZZ	89,8
0707 00 05	EG	174,9
	JO	106,0
	MA	76,9
	TR	119,6
	ZZ	119,4
0709 90 70	MA	167,4
	TR	115,0
	ZZ	141,2
0709 90 80	EG	225,1
	ZZ	225,1
0805 10 20	EG	51,6
	IL	57,7
	MA	53,2
	TN	68,6
	TR	54,6
	ZZ	57,1
0805 20 10	MA	91,6
	ZZ	91,6
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	CN	51,9
	EG	67,7
	HR	59,0
	IL	70,2
	JM	106,6
	MA	83,8
	TR	67,6
	ZZ	72,4
	ZZ	72,4
0805 50 10	EG	72,2
	IL	88,6
	TR	71,9
	US	87,7
	ZZ	80,1
0808 10 80	CA	91,9
	CL	60,1
	CN	88,6
	MK	24,7
	US	117,9
	ZZ	76,6
0808 20 50	CN	51,0
	US	101,3
	ZZ	76,2

⁽¹⁾ Klasifikace zemí stanovená nařízením Komise (ES) č. 1833/2006 (Úř. věst. L 354, 14.12.2006, s. 19). Kód „ZZ“ znamená „jiného původu“.

NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) č. 39/2010**ze dne 15. ledna 2010,****kterým se stanoví dovozní clo v odvětví obilovin platné ode dne 16. ledna 2010**

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1234/2007 ze dne 22. října 2007, kterým se stanoví společná organizace zemědělských trhů a zvláštní ustanovení pro některé zemědělské produkty (jednotné nařízení o společné organizaci trhů) ⁽¹⁾,s ohledem na nařízení Komise (ES) č. 1249/96 ze dne 28. června 1996, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Rady (EHS) č. 1766/92, pokud jde o dovozní cla v odvětví obilovin ⁽²⁾, a zejména na čl. 2 odst. 1 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Podle čl. 136 odst. 1 nařízení (ES) č. 1234/2007 se dovozní clo za produkty kódů KN 1001 10 00, 1001 90 91, ex 1001 90 99 (vysoce jakostní pšenice obecná), 1002, ex 1005, jiná než hybridní osivo, a ex 1007, jiná než hybridy k setí, rovná intervenční ceně platné pro uvedené produkty při dovozu, zvýšené o 55 % a snížené o dovozní cenu CIF platnou pro dotyčnou zásilku. Uvedené clo však nesmí překročit celní sazbu společného celního sazebníku.

- (2) Podle čl. 136 odst. 2 nařízení (ES) č. 1234/2007 se pro účely výpočtu dovozního cla podle odstavce 1 uvedeného článku pro uvedené produkty pravidelně stanoví reprezentativní dovozní ceny CIF.

- (3) Podle čl. 2 odst. 2 nařízení (ES) č. 1249/96 je cenou pro výpočet dovozního cla produktů kódů KN 1001 10 00, 1001 90 91, ex 1001 90 99 (vysoce jakostní pšenice obecná), 1002 00, 1005 10 90, 1005 90 00 a 1007 00 90 denní reprezentativní dovozní cena CIF určená postupem podle článku 4 uvedeného nařízení.

- (4) Je třeba stanovit dovozní cla použitelná ode dne 16. ledna 2010 až do doby, kdy budou stanovena nová dovozní cla a vstoupí v platnost,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Počínaje ode dne 16. ledna 2010 jsou dovozní cla v odvětví obilovin uvedená v čl. 136 odst. 1 nařízení (ES) č. 1234/2007 stanovena v příloze I tohoto nařízení na základě údajů uvedených v příloze II.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem 16. ledna 2010.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 15. ledna 2010.

*Za Komisi,
jménem předsedy,*

Jean-Luc DEMARTY

generální ředitel pro zemědělství a rozvoj venkova

⁽¹⁾ Úř. věst. L 299, 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ Úř. věst. L 161, 29.6.1996, s. 125.

PŘÍLOHA I

Dovozní cla za produkty podle čl. 136 odst. 1 nařízení (ES) č. 1234/2007 použitelná ode dne 16. ledna 2010

Kód KN	Popis zboží	Dovozní clo ⁽¹⁾ (EUR/t)
1001 10 00	PŠENICE tvrdá vysoké jakosti	0,00
	střední jakosti	0,00
	nízké jakosti	0,00
1001 90 91	PŠENICE obecná, k setí	0,00
ex 1001 90 99	PŠENICE obecná vysoké jakosti, jiná než osivo	0,00
1002 00 00	ŽITO	36,92
1005 10 90	KUKUŘICE, jiná než hybridní osivo	11,99
1005 90 00	KUKUŘICE, jiná než osivo ⁽²⁾	11,99
1007 00 90	zrna ČIROKU, jiná než hybridy k setí	36,92

⁽¹⁾ Pro zboží, které je do Společenství dopravováno přes Atlantický oceán nebo Suezským průplavem může podle čl. 2 odst. 4 nařízení (ES) č. 1249/96 dovozce získat snížení cla ve výši:

- 3 EUR/t, pokud se přístav vykládky nachází ve Středozemním moři,
- 2 EUR/t, pokud se přístav vykládky nachází v Dánsku, Estonsku, Irsku, Litvě, Lotyšsku, Polsku, Finsku, Švédsku, Spojeném království nebo na atlantickém pobřeží Iberského poloostrova.

⁽²⁾ Dovození může být poskytnuto paušální snížení ve výši 24 EUR/t, pokud jsou splněny podmínky stanovené v čl. 2 odst. 5 nařízení (ES) č. 1249/96.

PŘÍLOHA II

Prvky výpočtu cel stanovených v příloze I

31.12.2009-14.1.2010

1. Průměry za referenční období podle čl. 2 odst. 2 nařízení (ES) č. 1249/96:

(EUR/t)

	Pšenice obecná ⁽¹⁾	Kukuřice	Pšenice tvrdá, vysoké jakosti	Pšenice tvrdá, střední jakosti ⁽²⁾	Pšenice tvrdá, nízké jakosti ⁽³⁾	Ječmen
Burza	Minnéapolis	Chicago	—	—	—	—
Kotace	155,97	111,78	—	—	—	—
Cena FOB USA	—	—	165,85	155,85	135,85	98,98
Prémie – Záliv	41,51	12,14	—	—	—	—
Prémie – Velká jezera	—	—	—	—	—	—

⁽¹⁾ Kladná premie 14 EUR/t zahrnuta (čl. 4 odst. 3 nařízení (ES) č. 1249/96).⁽²⁾ Záporná premie 10 EUR/t (čl. 4 odst. 3 nařízení (ES) č. 1249/96).⁽³⁾ Záporná premie 30 EUR/t (čl. 4 odst. 3 nařízení (ES) č. 1249/96).

2. Průměry za referenční období podle čl. 2 odst. 2 nařízení (ES) č. 1249/96:

Náklady za přepravu: Mexický záliv–Rotterdam: 23,26 EUR/t

Náklady za přepravu: Velká jezera–Rotterdam: — EUR/t

NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) č. 40/2010

ze dne 15. ledna 2010,

kterým se stanoví koeficient přidělení použitelný na žádosti o dovozní licence na olivový olej podané od 11. do 12. ledna 2010 v rámci tuniské celní kvóty a pozastavuje vydání dovozních licencí na měsíc leden 2010

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1234/2007 ze dne 22. října 2007, kterým se stanoví společná organizace zemědělských trhů a zvláštní ustanovení pro některé zemědělské produkty (jednotné nařízení o společné organizaci trhů) ⁽¹⁾,s ohledem na nařízení Komise (ES) č. 1301/2006 ze dne 31. srpna 2006, kterým se stanoví společná pravidla ke správě dovozních celních kvót pro zemědělské produkty, které podléhají režimu dovozních licencí ⁽²⁾, a zejména na čl. 7 odst. 2 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Ustanovení čl. 3 odst. 1 a 2 protokolu č. 1 ⁽³⁾ Evropsko-středomořské dohody zakládající přidružení mezi Evropskými společenstvími a jejich členskými státy na jedné straně a Tuniskou republikou na straně druhé ⁽⁴⁾ otevírá celní kvóty s nulovou celní sazbou na dovozy nezpracovaného olivového oleje kódů KN 1509 10 10 a 1509 10 90 zcela získaného v Tunisku a přepravovaného přímo z této země do Společenství, v rámci limitu stanoveného pro každý rok.
- (2) Ustanovení čl. 2 odst. 2 nařízení Komise (ES) č. 1918/2006 ze dne 20. prosince 2006 o otevření a správě celní kvóty pro olivový olej pocházející

z Tuniska ⁽⁵⁾ stanoví měsíční množství limity pro vydání dovozních licencí.

- (3) V souladu s čl. 3 odst. 1 nařízení (ES) č. 1918/2006 byly příslušným orgánům podány žádosti na vydání dovozních licencí na celkové množství překračující měsíční limit stanovený na měsíc leden v čl. 2 odst. 2 uvedeného nařízení.
- (4) Za těchto podmínek musí Komise stanovit koeficient přidělení umožňující vydání dovozních licencí v poměru k dostupnému množství.
- (5) Po dosažení limitu na měsíc leden nelze vydat žádnou dovozní licenci na uvedený měsíc,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Pro žádosti o dovozní licence podané od 11. do 12. ledna 2010 podle čl. 3 odst. 1 nařízení (ES) č. 1918/2006 se určuje koeficient přidělení 90,575916 %.

Vydání dovozních licencí na množství, o něž bylo žádáno ode dne 18. ledna 2010, se na leden 2010 pozastavuje.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem 16. ledna 2010.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 15. ledna 2010.

Za Komisi,
jménem předsedy,

Jean-Luc DEMARTY

generální ředitel pro zemědělství a rozvoj venkova

⁽¹⁾ Úř. věst. L 299, 16.11.2007, s. 1.⁽²⁾ Úř. věst. L 238, 1.9.2006, s. 13.⁽³⁾ Úř. věst. L 97, 30.3.1998, s. 57.⁽⁴⁾ Úř. věst. L 97, 30.3.1998, s. 2.⁽⁵⁾ Úř. věst. L 365, 21.12.2006, s. 84.

IV

(Akty přijaté před 1. prosincem 2009 podle Smlouvy o ES, Smlouvy o EU a Smlouvy o Euratomu)

ROZHODNUTÍ KOMISE

ze dne 17. června 2009

o režimu konsolidace zatěžujících pasiv zemědělského sdružení a zemědělských podniků uplatněném v regionu Latium (Itálie) podle regionálního zákona č. 52/1994 refinancovaném článkem 257 regionálního zákona č. 10 ze dne 10. května 2001

(oznámeno pod číslem K(2009) 4525)

(Pouze italské znění je závazné)

(2010/27/ES)

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

urgovaly již dříve vyžádané informace novým dopisem ze dne 19. srpna 2003.

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství, a zejména na čl. 88 odst. 2 první pododstavec této smlouvy,

(5) Dopisem ze dne 23. října 2003, zaevidovaným dne 29. října 2003, stálé zastoupení Itálie při Evropské unii sdělilo Komisi doplňující informace, jež byly po italských orgánech požadovány dopisem ze dne 17. června 2002.

poté co vyzvala zúčastněné strany, aby v souladu s uvedeným článkem podaly připomínky,

(6) Dopisem ze dne 11. prosince 2003 informovala Komise Itálii o svém rozhodnutí zahájit řízení podle čl. 88 odst. 2 Smlouvy o ES ve věci ustanovení článku 257 regionálního zákona č. 10 ze dne 10. května 2001 (dále jen „zákon č. 10/01“), jakož i ve věci podpory vyplacené mezi 1. lednem 1998 a 20. květnem 2001 (datum vstupu výše uvedeného zákona č. 10/01 v platnost) v rámci režimu podpory, která měla být refinancována dotací z rozpočtu stanovenou ve výše uvedeném článku⁽¹⁾.

vzhledem k těmto důvodům:

I. POSTUP

(1) Dopisem ze dne 11. září 2001, zaevidovaným dne 13. září 2001, stálé zastoupení Itálie při Evropské unii sdělilo Komisi podle čl. 88 odst. 3 Smlouvy o ES znění článku 257 regionálního zákona č. 10 ze dne 10. května 2001, kterým se mění článek 2 regionálního zákona č. 52 ze dne 31. října 1994.

(7) Rozhodnutí Komise zahájit řízení bylo uveřejněno v *Úředním věstníku Evropské unie*⁽²⁾. Komise vyzvala zúčastněné strany, aby v této věci podaly připomínky.

(2) Dopisem ze dne 19. dubna 2002, zaevidovaným dne 22. dubna 2002, stálé zastoupení Itálie při Evropské unii sdělilo Komisi doplňující informace k výše uvedeným ustanovením, jež byly po italských orgánech požadovány dopisem ze dne 9. listopadu 2001.

(8) Komise neobdržela od zúčastněných stran žádné připomínky. Italské orgány se však s útvary Komise setkaly za účelem upřesnění připomínek učiněných útvary Komise po zahájení řízení podle čl. 88 odst. 2 Smlouvy o ES.

(3) Po přezkoumání uvedených informací požádaly útvary Komise dopisem ze dne 17. června 2002 italské orgány, aby během čtyř následujících týdnů sdělily další informace.

(9) E-mailem ze dne 3. dubna 2009 stálé zastoupení Itálie při Evropské unii předalo Komisi dopis italských orgánů, který shrnuje diskusi během setkání zmíněného v předchozím bodě.

(4) Vzhledem k tomu, že útvary Komise ve lhůtě stanovené dopisem ze dne 17. června 2002 neobdržely odpověď,

⁽¹⁾ Dopis SG (2003) D/233340.

⁽²⁾ Úř. věst. C 15, 21.1.2004, s. 28.

II. POPIS

Oznámené opatření

(10) Článek 257 zákona č. 10/01 stanoví ve smyslu regionálního zákona č. 52 ze dne 31. října 1994 (dále jen „zákon č. 52/94“), ve znění zákona č. 13 ze dne 29. dubna 1996 (dále jen „zákon č. 13/96“), dodatečné uvolnění 400 milionů lir (206 583 EUR) jako příspěvek na úroky u 15letých půjček na konsolidaci zatěžujících pasiv zemědělských družstev a jejich sdružení a zemědělských podniků. Mění mimo jiné článek 2 zákona č. 52/94 tím, že rozšiřuje možnost využívat podporu stanovenou zákonem č. 52/94 na zatěžující pasiva existující ke dni 31. prosince 2000. Také obsahuje klauzuli, podle níž bude moci být stanovená podpora provedena pouze poté, co bude v úředním věstníku regionu Latium zveřejněn kladný výsledek přezkoumání provedeného Komisí ve smyslu článků 87 a 88 Smlouvy o ES.

Pozměněný právní základ oznámeného opatření

(11) Zákon č. 52/94, který představuje právní základ konsolidace, stanovil následující:

- a) podporu družstvům a jejich sdružením ve formě příspěvku na úroky u 15letých půjček na konsolidaci zatěžujících pasiv vyplývajících z financování, které nevyužívalo veřejných příspěvků (čl. 1 odst. 1);
- b) podporu zemědělským podnikům ve formě příspěvku na úroky u 15letých půjček na konsolidaci zatěžujících pasiv vyplývajících z již realizovaných investic (čl. 1 odst. 2);
- c) podporu ve formě subvencí družstvům a jejich sdružením v případě fúze s jiným družstevním subjektem či připojení k jinému družstevnímu subjektu až do výše 50 % pasiv vedených v rozvaze výše uvedených družstev nebo sdružení na umožnění předmětných pasiv (článek 4);
- d) zatěžujícími pasivy se rozuměla pasiva vyplývající z bankovního financování v krátkém, středním a dlouhém období získaná bez veřejné podpory a existující ke dni vstupu zákona v platnost.

(12) Komise zahájila vyšetřovací řízení podle čl. 88 (dříve čl. 93) odst. 2 Smlouvy o ES ve věci podpory stanovené předmětným zákonem⁽³⁾, neboť si nebyla jistá, zda je podpora v souladu s kritérii, z nichž vycházela v době své analýzy.

(13) Podle takových kritérií považovala Komise tento typ subvence za provozní podporu, která se v zásadě mohla považovat za slučitelnou se společným trhem pouze tehdy, splňovala-li tři podmínky:

- a) uvedená podpora se musela týkat zatěžujících pasiv vyplývajících z půjček sjednaných na financování již realizovaných investic;
- b) kumulovaná částka podpory případně poskytnuté v době, kdy byla půjčka sjednána, a předmětné podpory nesměla přesáhnout procento obvykle připouštěné Komisí, totiž:

— u investic v odvětví zemědělské prvovýroby: 35 % nebo 75 % ve znevýhodněných oblastech ve smyslu směrnice Rady 75/268/EHS⁽⁴⁾,

— u investic v odvětví zpracování či uvádění zemědělských produktů na trh: 55 % (nebo 75 % v oblastech podle cíle 1) na projekty v souladu s odvětvovými programy nebo s jedním z cílů článku 1 nařízení Rady (EHS) č. 866/90⁽⁵⁾ a 35 % (nebo 50 % v oblastech podle cíle 1) na ostatní projekty, pokud nebyly vyloučeny na základě kritérií výběru podle bodu 2 přílohy rozhodnutí Komise 90/342/EHS⁽⁶⁾ (nebo rozhodnutí Komise 94/173/EHS⁽⁷⁾);

- c) předmětné podpory mohly být vypláceny pouze v návaznosti na změny sazeb pro nově sjednané půjčky, aby byly zohledněny změny nákladů na půjčky (částka podpory musela být v takovém případě nižší nebo rovná výdajům způsobeným takovou změnou) nebo se musely týkat zemědělských podniků, které poskytovaly záruky rentability, zejména v případě, kdy ekonomická zátěž vyplývající z existujících půjček byla taková, že podniky mohla poškozovat či vést k jejich úpadku.

(14) V návaznosti na zahájení řízení změnila italské orgány zákon 52/94, a to zákonem č. 13/96, na jehož základě Komise mohla předchozí řízení uzavřít s tím, že prohlásila podporu pozměněnou výše uvedeným zákonem za slučitelnou se společným trhem⁽⁸⁾.

⁽⁴⁾ Úř. věst. L 128, 19.5.1975, s. 1.

⁽⁵⁾ Úř. věst. L 91, 6.4.1990, s. 1.

⁽⁶⁾ Úř. věst. L 163, 29.6.1990, s. 71.

⁽⁷⁾ Úř. věst. L 222, 20.9.1995, s. 19.

⁽⁸⁾ Dopis SG (96) D/3465 ze dne 29. března 1996.

⁽³⁾ Věc C 43/95 (ex NN 73/94) (Úř. věst. C 327, 7.12.1995, s. 9).

(15) Změny režimu zavedené zákonem č. 13/96 jsou následující:

- a) byl zrušen příspěvek až do výše 50 % pasiv vedených v rozvaze družstev v případě fúze či připojení;
- b) příspěvky na konsolidaci zatěžujících pasiv družstev a sdružení (čl. 1 odst. 1 zákona č. 52/94), stejně jako podpora podnikům (čl. 1 odst. 2) mohou být poskytnuty pouze na konsolidaci pasiv vyplývajících z realizace investic;
- c) výše uvedená podpora se může týkat pouze části investice (podílu) odpovídající 80 % v případě družstev a 65 % v případě zemědělských podniků;
- d) podpora musí být poskytována v mezích sazeb obecně připouštěných Komisí, ve vyjádření kumulativní částkou podpory případně poskytnuté v době, kdy byla půjčka sjednána, a předmětné podpory, totiž: 35 % (75 % ve znevýhodněných oblastech ve smyslu směrnice 75/268/EHS) u investic v odvětví zemědělské prvovýroby a 55 % u investic v odvětví zpracování či uvádění zemědělských produktů na trh;
- e) předmětné podpory se mohou týkat pouze zemědělských podniků nebo družstev, které poskytovaly záruky rentability, zejména v případě, kdy ekonomická zátěž vyplývající z existujících půjček je taková, že může podniky poškozovat či vést k jejich úpadku.

(16) Režim podpory schválený s ohledem na uvedené změny zůstal beze změn do doby, než se Komise rozhodla zahájit řízení podle čl. 88 odst. 2 Smlouvy o ES ve věci ustanovení článku 257 zákona č. 10/01.

III. ZAHÁJENÍ ŘÍZENÍ PODLE ČL. 88 ODS. 2 SMLOUVY O ES

(17) Komise zahájila řízení podle čl. 88 odst. 2 Smlouvy o ES ve věci ustanovení článku 257 zákona č. 10/01, jakož i ve věci podpory vyplacené mezi 1. lednem 1998 a 20. květnem 2001 (datum vstupu výše uvedeného zákona č. 10/01 v platnost) v rámci režimu podpory, která měla být refinancována dotací z rozpočtu stanovenou ve výše uvedeném článku, neboť měla pochybnosti

o slučitelnosti předmětné podpory se společným trhem, zejména s ohledem na následující aspekty:

- a) uvolnění stanovené v článku 257 zákona č. 10/01 mělo sloužit k financování režimu podpory na konsolidaci zatěžujících pasiv zemědělských podniků a družstev, schváleného Komisí v roce 1996 na základě zvláštních pravidel pro záchranu a restrukturalizaci podniků v obtížích, které mohly být použity v odvětví zemědělství namísto ustanovení pokynů Společenství pro státní podporu na záchranu a restrukturalizaci podniků v obtížích z roku 1994⁽⁹⁾ (dále jen „pokyny z roku 1994“), jak pokyny z roku 1994 výslovně stanovily;
- b) pokyny z roku 1994 byly nahrazeny pokyny Společenství pro státní podporu na záchranu a restrukturalizaci podniků v obtížích z roku 1997 (dále jen „pokyny z roku 1997“)⁽¹⁰⁾, které stanovily nové podmínky použitelné v odvětví zemědělství; režim měl být těmto novým podmínkám od 1. ledna 1998 přizpůsoben; žádná z dostupných informací však neumožňovala určit, že k přizpůsobení došlo;
- c) pokyny z roku 1997 byly později nahrazeny pokyny Společenství pro státní podporu na záchranu a restrukturalizaci podniků v obtížích z roku 1999 (dále jen „pokyny z roku 1999“), jimž měl být předmětný režim rovněž přizpůsoben;
- d) žádná z dostupných informací však neumožňovala stanovit, že k přizpůsobení režimu podmínkám pokynů z roku 1999 došlo;
- e) za těchto okolností se slučitelnost podpory poskytnuté mezi 1. lednem 1998 a 20. květnem 2001 (datum vstupu zákona č. 10/01 v platnost), jakož i podmínek použití dotace stanovené článkem 257 zákona č. 10/01, se společným trhem jevila jako pochybná.

IV. PŘIPOMÍNKY ITALSKÝCH ORGÁNŮ

(18) Dopisem ze dne 2. července 2004, zaevidovaným dne 7. července 2004, stálé zastoupení Itálie při Evropské unii sdělilo Komisi připomínky vznesené italskými orgány po zahájení řízení podle čl. 88 odst. 2 Smlouvy o ES ve věci ustanovení článku 257 zákona č. 10/01, jakož i ve věci podpory poskytnuté mezi 1. lednem 1998 a 20. květnem 2001 (datum vstupu výše uvedeného regionálního zákona v platnost) v rámci režimu podpory, která měla být refinancována dotací z rozpočtu stanovenou ve výše uvedeném článku.

⁽⁹⁾ Úř. věst. C 368, 23.12.1994, s. 12.

⁽¹⁰⁾ Úř. věst. C 283, 19.9.1997, s. 2.

- (19) V uvedeném dopise oznamují italské orgány zejména stažení oznámení článku 257 zákona č. 10/01 a zahájení postupu jeho zrušení s upřesněním, že nebylo přijato žádné prováděcí opatření ani nebyla poskytnuta žádná podpora podle uvedeného článku.
- (20) Italské orgány kromě toho zdůrazňují, že v dopise schvalujícím zákon č. 52/94 Komise prohlašuje, že předmětná podpora je v souladu s kritérii, která se na podporu vztahují, a že tudíž mohou využít výjimky podle čl. 92 (nově čl. 87) odst. 3 písm. c) Smlouvy o ES, neboť se jedná o opatření, která mají usnadnit rozvoj určitých hospodářských činností nebo hospodářských oblastí, pokud nemění podmínky obchodu v takové míře, jež by byla v rozporu se společným zájmem, aniž by na pokyny Společenství pro záchranu a restrukturalizaci podniků v obtížích odkazovala.
- (21) Jak vyplývá z korespondence s Komisí mezi lety 1994 a 1996, bylo při jejich oznámení zjevné, že cílem zákona č. 52/94 bylo vyhnout se tomu, aby zemědělské podniky vlivem kolísání nákladů na půjčky v okamžiku realizace investic čelily úrokovým mírám mnohem vyšším než tržní úrokové míry, což by jim způsobilo obtíže. Region Latium mimoto vždy zaručoval, že prověří rentabilitu podniků – příjemců, zejména na základě plánů ozdravení, které byly podniky povinny předkládat podle zákona č. 52/94, ve znění pozdějších změn.
- (22) Za těchto okolností mají italské orgány za to, že podpora stanovená zákonem č. 52/94 může využívat výjimky podle č. 87 odst. 3 písm. c) Smlouvy o ES.
- (23) V dopise ze dne 2. července 2004 se italské orgány mimo jiné dotazovaly, zda v případě přezkoumání podpory vyplacených v období 1998–2000 ⁽¹¹⁾ na půjčky existující k 5. prosinci 1994 z pohledu záchran a restrukturalizace podniků v obtížích nebude možné použít bod 2.5 pokynů z roku 1997, podle nichž „směry není dále dotčeno použití schválených režimů podpory s cílem jiným než záchrana či restrukturalizace, jako například regionální rozvoj [a] rozvoj malých a středních podniků“, vzhledem k tomu, že opatření stanovená zákonem č. 52/94 byla schválena jako opatření určená na usnadnění rozvoje takových hospodářských činností nebo takových hospodářských oblastí, pokud nemění podmínky obchodu v takové míře, jež by byla v rozporu se společným zájmem.
- (24) V reakci na ustanovení bodu 29 dopisu ze dne 11. prosince 2003 (viz poznámka pod čarou 1), v němž Komise žádala italské orgány o předání souboru regionálních předpisů *deliberazioni*, jakož i výňatků ze všech rozpočtových předpisů přijatých od 1. ledna 1998, aby mohla určit přesnou částku uvolněných prostředků určených každoročně na financování předmětného režimu, italské orgány vysvětlily, že
- a) jediné financování, které bylo stanoveno zákonem č. 52/94, bylo financování stanovené zákonem samotným a převzaté do regionálního rozpočtu pro rok 1995 ⁽¹²⁾;
- b) závazky v podobě výdajů se realizovaly pouze v roce 1996, poté co byl zákon schválen Komisí;
- c) následně byla opatření ve prospěch podniků, které splňovaly podmínky podle zákona č. 52/94, financována prostřednictvím fondů, které byly uvolněny díky úsporám vyplývajícím ze snížení úrokových sazeb a striktního uplatňování zákona, aniž by bylo nezbytné použít dodatečný rozpočet;
- d) opatření regionu Latium ve prospěch zemědělských podniků se týkalo výlučně bankovních úvěrů vázaných na realizaci investic existujících ke dni 5. prosince 1994, s připomenutím, že v roce 1994, stejně jako v předchozích letech, byly v Itálii jedny z nejvyšších úrokových sazeb v Unii.
- (25) V dopise předaném Komisi dne 3. dubna 2009 italské orgány upřesnily, že všechny žádosti o podporu v rámci režimu byly předloženy před 1. lednem 1998.

V. HODNOCENÍ

- (26) Podle čl. 87 odst. 1 Smlouvy o ES jsou podpory poskytované v jakékoli formě státem nebo ze státních prostředků, které narušují nebo mohou narušit hospodářskou soutěž tím, že zvýhodňují určité podniky nebo určitá odvětví výroby, pokud ovlivňují obchod mezi členskými státy, neslučitelné se společným trhem.
- (27) Předmětné opatření této definici odpovídá, neboť zvýhodňuje určité podniky (ty, které musí čelit zatěžujícím pasivům v odvětví zemědělství) a může ovlivňovat obchod s ohledem na pozici, kterou Itálie zaujímá v odvětví zemědělské produkce (např. v roce 2006 byla Itálie třetím producentem hovězího masa a prvním producentem rajčat v Unii).

⁽¹¹⁾ Italské orgány se odkazují na rok 2000, nikoli na rok 2001, neboť po roce 2000 nebyla poskytnuta žádná podpora.

⁽¹²⁾ Totiž 4 000 000 000 ITL (2 061 856 EUR). V období 1998–2000 činila poskytnutá podpora 1 400 000 000 ITL (721 650 EUR).

- (28) V případech podle čl. 87 odst. 2 a 3 Smlouvy o ES však mohou být taková opatření výjimečně považována za slučitelná se společným trhem.
- (29) V daném případě, vzhledem k povaze předmětného režimu, lze uplatnit pouze výjimku podle čl. 87 odst. 3 písm. c) Smlouvy o ES, která stanoví, že mohou být považovány za slučitelné se společným trhem podpory, které mají usnadnit rozvoj určitých hospodářských činností nebo hospodářských oblastí, pokud nemění podmínky obchodu v takové míře, jež by byla v rozporu se společným zájmem.
- (30) Před přezkoumáním použitelnosti takové výjimky Komise zjistila, že v dopise ze dne 2. července 2004 následujícím po zahájení řízení podle čl. 88 odst. 2 Smlouvy o ES sdělily italské orgány, že byl zahájen postup zrušení článku 257 zákona č. 10/01 a že nedošlo k vyplacení žádné podpory podle ustanovení uvedeného článku. Telexem ze dne 20. září 2005 požádaly orgány Komise italské orgány, aby poskytly důkaz o zrušení článku 257 zákona č. 10/01.
- (31) Útvary Komise obdržely odpověď na výše uvedený telex dopisem ze dne 16. července 2008, který potvrzuje, že čl. 27 odst. 2 zákona č. 4 ze dne 28. dubna 2006 zrušil sporná ustanovení obsažená v článku 257 regionálního zákona č. 10/01, jehož použití bylo stejně od zahájení řízení podle čl. 88 odst. 2 Smlouvy o ES pozastaveno. Italské orgány dále ve svém dopise ze dne 2. července 2004 oznámily stažení oznámení výše uvedeného článku 257.
- (32) S ohledem na tyto skutečnosti nemá Komise důvod pokračovat ve svém šetření ohledně ustanovení článku 257 zákona č. 10/01 a může přezkumné řízení uzavřít.
- (33) Pokud jde o použitelnost výjimky podle čl. 87 odst. 3 písm. c) Smlouvy o ES, pokud jde o podporu poskytnutou mezi 1. lednem 1998 a 31. prosincem 2000 (viz poznámka pod čarou 11), zjistily útvary Komise, že italské orgány v připomínkách podaných po zahájení řízení podle čl. 88 odst. 2 Smlouvy o ES a během jednání, která se následně konala, upřesnily, že předmětná opatření byla financována výlučně z částek vedených v rozvaze režimu C 43/95 schváleného Komisí (viz 24. bod odůvodnění). Dále se z dopisu italských orgánů předaného dne 3. dubna 2009 dovozuje, že všechny žádosti o podporu byly podány před 1. lednem 1998 (viz 25. bod odůvodnění).

- (34) Vzhledem k tomu, že z výše uvedených upřesnění vyplývá, že částky použité v období 1998–2000 byly již předmětem rozhodnutí Komise a že nebyla předložena žádná žádost po datu, od něž musela být každá nová žádost přizpůsobena novým ustanovením v oblasti podpory na záchranu a restrukturalizaci podniků v obtížích (viz 17. bod odůvodnění), Komise nemá s ohledem na výše uvedená ustanovení již důvod znovu se vyjadřovat k použitelnosti výjimky podle čl. 87 odst. 3 písm. c) Smlouvy o ES, pokud jde o podporu poskytnutou v období 1998–2000, která fakticky představuje pokračování financování vyplývajícího z žádostí o podporu podaných před 1. lednem 1998 a v souladu s podmínkami podle 15. bodu odůvodnění, které již byly Komisí schváleny (viz 14. bod odůvodnění). Rovněž řízení zahájené ve věci opatření realizovaných v období 1998–2000 může tedy být uzavřeno,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Řízení podle čl. 88 odst. 2 Smlouvy o ES, zahájené dopisem ze dne 11. prosince 2003⁽¹³⁾ ve věci výše uvedeného režimu, se uzavírá, neboť se stalo nadbytečným, poté co dne 2. července 2004 Itálie stáhla oznámení a nepokračovala v projektu podpory.

Článek 2

Řízení podle čl. 88 odst. 2 Smlouvy o ES zahájené ve věci podpory poskytnuté Itálii (region Latium) v období 1998–2000 v rámci režimu založeného na ustanoveních zákona č. 52/94 ve znění zákona č. 13/96, které se stalo nadbytečným, se uzavírá.

Článek 3

Toto rozhodnutí je určeno Italské republice.

V Bruselu dne 17. června 2009.

Za Komisi
Mariann FISCHER BOEL
členka Komise

⁽¹³⁾ Viz poznámka pod čarou 2.

ROZHODNUTÍ KOMISE

ze dne 28. července 2009,

kterým se mění seznam rostlinných látek, rostlinných přípravků a jejich kombinací pro použití v tradičních rostlinných léčivých přípravcích

(oznámeno pod číslem K(2009) 5804)

(Text s významem pro EHP)

(2010/28/ES)

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na směrnici Evropského parlamentu a Rady 2001/83/ES ze dne 6. listopadu 2001 o kodexu Společenství týkajícím se humánních léčivých přípravků⁽¹⁾, a zejména na článek 16f uvedené směrnice,

s ohledem na stanoviska Evropské agentury pro léčivé přípravky vydaná Výborem pro rostlinné léčivé přípravky dne 10. ledna 2008 a dne 6. března 2008,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) *Calendula officinalis* L a *Pimpinella anisum* L splňují požadavky uvedené ve směrnici 2001/83/ES. *Calendula officinalis* L a *Pimpinella anisum* L mohou být považovány za rostlinné látky, rostlinné přípravky nebo jejich kombinace.
- (2) Je tedy vhodné *Calendula officinalis* L a *Pimpinella anisum* L doplnit na seznam rostlinných látek, rostlinných přípravků a jejich kombinací pro použití v tradičních rostlinných léčivých přípravcích stanovený v příloze I rozhodnutí Komise 2008/911/ES⁽²⁾.

(3) Rozhodnutí 2008/911/ES by proto mělo být odpovídajícím způsobem změněno.

(4) Opatření stanovená tímto rozhodnutím jsou v souladu se stanoviskem Stálého výboru pro humánní léčivé přípravky,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Rozhodnutí 2008/911/ES se mění takto:

- 1) Příloha I se mění v souladu s přílohou I tohoto rozhodnutí.
- 2) Příloha II se mění v souladu s přílohou II tohoto rozhodnutí.

Článek 2

Toto rozhodnutí je určeno členským státům.

V Bruselu dne 28. července 2009.

Za Komisi
Günter VERHEUGEN
místopředseda

(¹) Úř. věst. L 311, 28.11.2001, s. 67.

(²) Úř. věst. L 328, 6.12.2008, s. 42.

PŘÍLOHA I

Do přílohy I rozhodnutí 2008/911/ES se vkládá toto:

- Před *Foeniculum vulgare* Miller subsp. *vulgare* var. *vulgare* (plod fenyklu obecného pravého) se vkládá „*Calendula officinalis* L.“.
 - Za *Foeniculum vulgare* Miller subsp. *vulgare* var. *dulce* (Miller) Thellung (plod fenyklu obecného sladkého) se vkládá „*Pimpinella anisum* L.“.
-

PŘÍLOHA II

Do přílohy II rozhodnutí 2008/911/ES se vkládá toto:

— Před *Foeniculum vulgare* Miller subsp. *vulgare* var. *vulgare* (plod fenyklu obecného pravého) se vkládá „*Calendula officinalis* L.“.

„ZÁPIS DO SEZNAMU SPOLEČENSTVÍ: *Calendula officinalis* L.

Vědecký název rostliny

Calendula officinalis L.

Botanická čeleď

Asteraceae

Rostlinná látka

Měsíčkový květ

Běžný název rostlinné látky ve všech úředních jazycích EU

BG (bálgarski): Невен, цвят	LT (lietuvių kalba): Medetkų žiedai
CS (čeština): Měsíčkový květ	LV (latviešu valoda): Kliņģerītes ziedi
DA (dansk): Morgenfrueblomst	MT (malti): Fjura calendula
DE (Deutsch): Ringelblumenblüten	NL (nederlands): Goudsbloem
EL (elliniká): Άνθος καλέντουλας	PL (polski): Kwiat nagietka
EN (English): Calendula flower	PT (português): Flor de calêndula
ES (español): Flor de calêndula	RO (română): Floare de gălbenele (calendula)
ET (eesti keel): Saialilleõisik	SK (slovenčina): Nechtíkový kvet
FI (suomi): Tarhakehäkukan kukka	SL (slovenščina): Cvet vrtnega ognjica
FR (français): Souci	SV (svenska): Ringblomma, blomma
HU (magyar): A kőrömvirág virága	IS (íslenska): Morgunfrú,blóm
IT (italiano): Calendula fiore	NO (norsk): Ringblomst

Rostlinný přípravek/rostlinné přípravky

- Tekutý extrakt (DER 1:1), extrakční činidlo: ethanol 40–50 % (V/V)
- Tekutý extrakt (DER 1:1,8–2,2), extrakční činidlo: ethanol 40–50 % (V/V)
- Tinktura (DER 1:5), extrakční činidlo: ethanol 70–90 % (V/V)

Odkaz na monografii Evropského lékopisu

Calendula flower – *Calendulae flos* (01/2005:1297)

Indikace

- Tradiční rostlinný léčivý přípravek určený k symptomatické léčbě mírných kožních zánětů (jako je například spálení od slunce) a jako podpůrný přípravek při hojení menších poranění.
- Tradiční rostlinný léčivý přípravek určený k symptomatické léčbě mírných zánětů v ústech či v hrdle.

Přípravek představuje tradiční rostlinný léčivý přípravek určený k použití při uvedených indikacích výhradně na základě dlouhodobého používání.

Druh tradice

Evropská

Specifikovaná síla

Viz „Specifikované dávkování“.

Specifikované dávkování

Rostlinné léčivé přípravky:

A) Tekutý extrakt (DER 1:1)

U polotuhých lékových forem: množství odpovídající 2–10 % rostlinné látky

B) Tekutý extrakt (DER 1:1,8–2,2)

U polotuhých lékových forem: množství odpovídající 2–5 % rostlinné látky

C) Tinktura (DER 1:5)

U obkladů se používá tinktura zředěná čerstvě povařenou vodou nejméně v poměru 1:3.

U polotuhých lékových forem: množství odpovídající 2–10 % rostlinné látky.

2 % roztok ke kloktání či výplachu úst.

2 až 4krát denně

Indikace a)

Použití u dětí do 6 let se nedoporučuje (viz níže „Zvláštní upozornění a opatření pro použití“).

Indikace b)

Použití u dětí do 12 let se nedoporučuje, jelikož není k dispozici dostatek náležitých zkušeností (viz níže „Zvláštní upozornění a opatření pro použití“).

Způsob podání

Kožní a orální podání.

Délka užívání nebo jakákoli omezení týkající se délky užívání

Obklady: sejmout po 30–60 minutách

Všechny rostlinné léčivé přípravky: pokud symptomy přetrvávají i po jednom týdnu používání léčivého přípravku, je třeba poradit se s lékařem či kvalifikovaným zdravotníkem.

Jakékoli další informace nezbytné pro bezpečné použití**Kontraindikace**

Přecitlivělost na rostliny z čeledi Asteraceae (Compositae).

Zvláštní upozornění a opatření pro použití

Indikace a)

Používání přípravku u dětí do 6 let se nedoporučuje, jelikož není k dispozici dostatek náležitých zkušeností s jeho použitím.

Indikace b)

Používání přípravku u dětí do 12 let se nedoporučuje, jelikož není k dispozici dostatek náležitých zkušeností s jeho použitím.

Pokud se objeví příznaky kožní infekce, je třeba poradit se s lékařem či kvalifikovaným zdravotníkem.

Interakce s jinými léčivými přípravky a jiné formy interakce

Žádné nebyly hlášeny.

Těhotenství a kojení

Bezpečnost přípravku v průběhu těhotenství a kojení nebyla prokázána.

Vzhledem k nedostatku informací se nedoporučuje používat přípravek v době těhotenství a kojení.

Účinky na schopnost řídit vozidla a obsluhovat stroje

Nepřipadají v úvahu.

Nežádoucí účinky

Zvýšení citlivosti pokožky. Četnost výskytu není známa.

V případě, že dojde k výskytu jiných než výše uvedených nežádoucích reakcí, je potřeba poradit se s lékařem či kvalifikovaným zdravotníkem.

Předávkování

Nebyl hlášen žádný případ předávkování.“

- Za *Foeniculum vulgare* Miller subsp. *vulgare* var. *dulce* (Miller) Thellung (plod fenyklu obecného sladkého) se vkládá „*Pimpinella anisum* L.“.

„ZÁPIS DO SEZNAMU SPOLEČENSTVÍ: *Pimpinella anisum* L.**Vědecký název rostliny**

Pimpinella anisum L.

Botanická čeleď

Apiaceae

Rostlinná látka

Anýzový plod

Běžný název rostlinné látky ve všech úředních jazycích EU

BG (bálgarski): Анасон, плод	LT (lietuvijų kalba): Anyžių sėklės
CS (čeština): Anýzový plod	LV (latviešu valoda): Anīsa sēklas
DA (dansk): Anisfrø	MT (malti): Frotta tal-Anisi
DE (Deutsch): Anis	NL (nederlands): Anijsvrucht
EL (elliniká): Γλυκάνισο	PL (polski): Owoc anyżu
EN (English): Aniseed	PT (português): Anis
ES (español): Fruto de anís	RO (română): Fruct de anason
ET (eesti keel): Aniis	SK (slovenčina): Anízový plod
FI (suomi): Anis	SL (slovenščina): Plod vrtnega janeža
FR (français): Anis (fruit d')	SV (svenska): Anis
HU (magyar): Ánizsmag	IS (íslenska): Anís
IT (italiano): Anice (Anice verde), frutto	NO (norsk): Anis

Rostlinný přípravek/rostlinné přípravky

Sušený anýzový plod, rozmělněný či drcený

Odkaz na monografii Evropského lékopisu

Anisi fructus (01/2005:0262)

Indikace

- a) Tradiční rostlinný léčivý přípravek určený k symptomatické léčbě mírných potíží trávicího ústrojí spastického charakteru včetně nadýmání a plynatosti.
- b) Tradiční rostlinný léčivý přípravek používaný jako expektorans při kašli z nachlazení.

Přípravek představuje tradiční rostlinný léčivý přípravek určený k použití při uvedených indikacích výhradně na základě dlouhodobého používání.

Druh tradice

Evropská

Specifikovaná síla

Viz „Specifikované dávkování“.

Specifikované dávkování

Dospívající nad 12 let, dospělí a starší pacienti:

Indikace a) a b)

Dávka 1 až 3,5 g celého nebo (čerstvě (*)) rozmělněného či drceného anýzového plodu, zalitá 150 ml vroucí vody, se užívá ve formě bylinného čaje.

3krát denně

Použití u dětí do 12 let se nedoporučuje (viz níže „Zvláštní upozornění a opatření pro použití“).

Způsob podání

Perorální

Délka užívání nebo jakákoli omezení týkající se délky užívání

Užívá se nejdéle 2 týdny.

Pokud symptomy přetrvávají i při používání přípravku, je třeba poradit se s lékařem či kvalifikovaným zdravotníkem.

Jakékoli další informace nezbytné pro bezpečné použití**Kontraindikace**

Přecitlivělost na léčivou látku, na rostliny miříkovité – Apiaceae (Umbelliferae) (kmín, celer, koriandr, kopr a fenykl) nebo na anethol.

Zvláštní upozornění a opatření pro použití

Používání přípravku u dětí do 12 let se nedoporučuje, jelikož není k dispozici dostatek náležitých údajů k vyhodnocení jeho bezpečnosti.

Interakce s jinými léčivými přípravky a jiné formy interakce

Žádné nebyly hlášeny.

Těhotenství a kojení

Nejsou k dispozici žádné údaje o používání anýzového plodu u těhotných pacientek.

Není známo, zda složky anýzového plodu pronikají do lidského mateřského mléka.

Vzhledem k nedostatku informací se nedoporučuje používat přípravek v době těhotenství a kojení.

Účinky na schopnost řídit vozidla a obsluhovat stroje

Nebyly provedeny žádné studie účinku přípravku na schopnost řídit vozidla a obsluhovat stroje.

Nežádoucí účinky

Mohou se vyskytnout alergické reakce na anýzový plod, postihující kůži nebo dýchací soustavu. Četnost výskytu není známa.

V případě, že dojde k výskytu jiných než výše uvedených nežádoucích reakcí, je potřeba poradit se s lékařem či kvalifikovaným zdravotníkem.

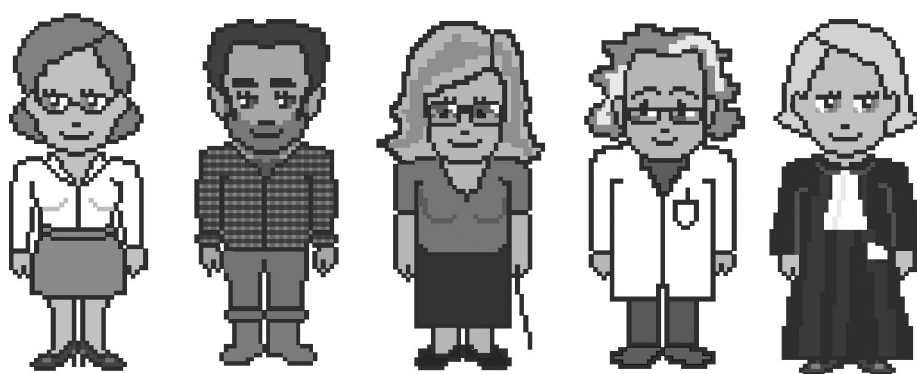
Předávkování

Nebyl hlášen žádný případ předávkování.

(*) Pro komerční přípravu rozmělněných či drcených anýzových plodů musí žadatel provést příslušné testy stability obsahu silic.“

EU Book shop

Všechny publikace EU,
které hledáte!



bookshop.europa.eu

CENY PŘEDPLATNÉHO NA ROK 2010 (bez DPH, včetně poštovního za obvyklou zásilku)

Úřední věstník EU, řady L + C, pouze tištěné vydání	22 úředních jazyků EU	1 100 EUR ročně
Úřední věstník EU, řady L + C, tištěné vydání + roční CD-ROM	22 úředních jazyků EU	1 200 EUR ročně
Úřední věstník EU, řada L, pouze tištěné vydání	22 úředních jazyků EU	770 EUR ročně
Úřední věstník EU, řady L + C, měsíční CD-ROM (souhrnný)	22 úředních jazyků EU	400 EUR ročně
Dodatek k Úřednímu věstníku (řada S), CD-ROM, 2 vydání týdně	mnohojazyčné: 23 úředních jazyků EU	300 EUR ročně
Úřední věstník EU, řada C – Výběrová řízení	jazyky, kterých se týká výběrové řízení	50 EUR ročně

Předplatné *Úředního věstníku Evropské unie*, který vychází v úředních jazycích Evropské unie, je k dispozici ve 22 jazykových verzích. Zahrnuje řady L (Právní předpisy) a C (Informace a oznámení).

Každá jazyková verze má samostatné předplatné.

V souladu s nařízením Rady (ES) č. 920/2005, zveřejněným v Úředním věstníku L 156 ze dne 18. června 2005, které stanoví, že orgány Evropské unie nejsou dočasně vázány povinností sepsat všechny akty v irštině a zveřejňovat je v tomto jazyce, je Úřední věstník vydávaný v irském jazyce prodáván zvlášť.

Předplatné dodatku k Úřednímu věstníku (řada S – Dodatek k *Úřednímu věstníku Evropské unie*) zahrnuje znění ve všech 23 úředních jazycích na jednom mnohojazyčném CD-ROM.

Předplatné *Úředního věstníku Evropské unie* opravňuje na požádání k obdržení různých příloh Úředního věstníku. Předplatitelé jsou na vydávání příloh upozorňováni prostřednictvím „oznámení čtenářům“ zveřejňovaného v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Nosiče CD-ROM budou během roku 2010 nahrazeny nosiči DVD.

Prodej a předplatné

Předplatné různých placených periodik, jako například předplatné *Úředního věstníku Evropské unie*, lze získat u našich distributorů. Seznam distributorů se nachází na této internetové adrese:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_cs.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) nabízí přímý a bezplatný přístup k právu Evropské unie. Tyto internetové stránky umožňují nahlížet do *Úředního věstníku Evropské unie* a obsahují rovněž smlouvy, právní předpisy, judikaturu a návrhy právních předpisů.

Více informací o Evropské unii naleznete na adrese: <http://europa.eu>

